



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2016. május, X. évfolyam/5. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, X. ročník/5. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

A majális és a halászlé ünnepe



Május elején a halászlét és a munkát ünnepeljük... vagyis már csak a halászlét, talán még a májusfát. Néhány évtizeddel ezelőtt még nagyon sok családi ház előtt állt a szalagokkal díszített délceg fa május elején, ám ez mára már eltűnt és egyedül a helyi vendéglő előtt díszelgett idén is. Ám ott legalább díszelgett. Hála annak a maroknyi embernek, akik igyekeznek ápolni a májusfaállítás hagyományát.

Ám nem csak a fát a falu körül cipelők feje fött meg a melegtől, de a halak sem panaszkodhattak a bográcsban, hiszen ahogy az már megszokott, idén is volt

halászléfőző-verseny az Állj meg vándor udvarán. Ebben az évben 11 csapat mérte össze főzőtudását, köztük a már tavalyról ismert erdélyi vendégek szintén. De voltak itt nagyabonyiak is, ám mégsem ők számítottak különlegesnek, vagy éppen az erdélyi barátok, de a helyi futballklub játékosai. Két csapatban is versenyeztek labdarúgóink, mégpedig az Afrika Team-ben, ahogy a neve azt elárulja, fekete focistáink főztek, míg a másik idegenlégiósok együttesét az ukrán labdazsonglőrök alkották. Ám hiába az egzotikusságuk, halászléik mindenre hasonlítottak, csak arra nem, amire kellett volna. Igaz, ők nem ismer-

rik ezt a kiváló magyar ételt, ám amit főztek, nem az volt. Bár, nem volt ehetetlen.

A verseny zsűrije az első díjat azonban mégis a helyieknek szavazta meg, mégpedig a Fakanál klubnak, akik a tavalyi versenyen másodikként „érték” a célba. Őket a Csallóköz tündérei követték, a harmadik helyen pedig a nagyabonyiak együttese végzett.

A helyszínről senki nem távozott üres kézzel, ugyanis mindenkinek járt a részvételért három üveg bor, valamint számos különdíj talált gazdára. Így például Mészáros Alojz vehette át a legtapasztaltabbnak járó.

E-mail: ujzag.hodos@gmail.com

A kormány Bukovszky Lászlót nevezte ki kisebbségi kormánybiztosnak

A szlovák kormány április 13-án kisebbségi kormánybiztosnak nevezte ki Bukovszky László történészt, aki eddig a Híd ombudsmanjaként dolgozott.

Bukovszky László hosszú ideje foglalkozik kisebbségi ügyekkel, 2011 és 2012 között a kisebbségi és emberi jogokért felelős miniszterelnök-helyettes hivatalában volt főosztályvezető, majd 2012 és 2013 között a kisebbségi kormánybiztos hivatalában töltött be osztályvezetői pozíciót. Legfontosabb céljaként az új kormánybiztos az új kisebbségi alap elfogadását nevezte meg, mely stabilizálhatja és depolitizálhatja a kisebbségi kultúra támogatását Szlovákiában. Bukovszky szerint legalább ennyire fontos,



hogy a kormánybiztos hivatala újra minden olyan szakmai munkát újrakezdjen, melyek a statútumból ered, s az elmúlt években el lett hanyagolva. Az új kormánybiztos szerint hivatala koordinációs szerepet is betölthet majd azon minisztériumok között, melyek a kisebbségeket érintő ügyekkel foglalkoznak. A biztosi hivatalt azután hozták

létre, hogy 2012-ben a második Fico-kabinet megszüntette a kisebbségi miniszterelnök-helyettesi posztot. Az első kormánybiztost is a Híd adhatta, ám A. Nagy László 2013-ban lemondott hivataláról, miután a Smer ismételten megakadályozta a kétnyelvű vasúti táblák ügyének rendezését. Ezután a hivatal egyik munkatársa,

Mária Jedličková lett a megbízott kormánybiztos.

A történész-levéltáros végzettségű, idén 50 éves Bukovszky László korábban A. Nagy László biztosi hivatalának munkatársa volt, a nemzetiségi politikai osztályt vezette. Ezt megelőzően a Nemzeti Emlékezet Intézete (ÚPN) Levéltári Főosztályának igazgatójaként tevékenykedett, majd 2008-tól 2010-ig a csehországi Állambiztonsági Szolgálatok Levéltárát vezette. Az utóbbi két évben a Híd pártombudsmanjaként működött. Bukovszky László egyben az ÚPN Felügyelő Bizottságának tagja.

Források: www.most-hid.sk
www.ujszo.com



Meghívó

HASIČSKÁ ZBROJNICA
TŰZOLTÓSZERTÁR

Hodos Község Önkormányzata és Hodos Község Önkéntes Tűzoltó Testülete

tisztelettel meghívja Önt az

ünnepélyes tűzoltószertár avatóra,

melyet 2016. június 11-én, 17:00 órai kezdettel tartunk

a tűzoltószertár előtti téren.

Mgr. Balódi László

polgármester

Szabó Ferenc

elnök

Program:

16:40 – 17:00 vendégek érkezése

17:00 – 18:30 a tűzoltószertár ünnepélyes átadása

18:30 – 19:30 állófogadás

Kísérőrendezvény:

Éjszakai verseny Hodos Község Polgármesterének serlegéért 20:30 órai kezdettel



Két író, két iskola, egy község

Immár rendszeresen szervez Hodosban a magyar és a szlovák tannyelvű alapiskola közös akciót. A múlt héten sem volt ez másként, azaz április 27-én szerdán, amikor a magyar tannyelvű alapiskolába Tóth László, József Attila-díjas költő látogatott el, a szlovák alapiskolában pedig Marta Šurinová szlovák írónt köszönthették a diákok. A diákok rövid kultúr-műsorral is készültek a szerzőknek.

Az írók beszéltek a gyerekeknek a munkájukról, a meseírásról, majd felolvastak nekik mesekönyveikből. A találkozó második részében a gyerekek által feltett kérdésekre válaszoltak. Marta Šurinová író a találkozó végén dedikált könyvvel kedveskedett a szlovák iskola igazgatójának, melybe annyit írt: „A kedves igazgatónőnek a varázslatos hodosi iskolában.” Tóth László a magyar iskolában válaszolt a gyerekek kérdéseire, akik nem lustálkodtak és egymás után emelték a magasba a kezeiket, hogy megtudjanak egy-két dolgot az íróról. Hor-

váth Mónika Kira egy verset is elszavalt, mégpedig a költő Mese egy álmóról című írását, amit a diákok rajzokon is megörökítettek. Ezek közül hármat a találkozó végén ajándékba adtak Laci bácsinak, aki örömmel fogadta el az alkotásokat. A találkozó lezárásaként az író mesekönyvből olvasott fel a tanulóknak.

Így a diákok is hasznosan tölthették el az időt, és megismerkedhettek két kortárs íróval. A két iskola vezetése meg egyezett abban, hogy hasonló akciót mindenképpen szerveznek majd, hiszen a gyerekek számára is hasznosak ezek a találkozók.



Eltüntették a lomokat • Zbytočnosti boli zlikvidované

Ebben az évben is összegyűjtötték a feleslegessé vált lomokat. A Gulácsi vállalat autója április 14-én csütörtökön járta körbe a községet, s akik a házuk elé kikészítették a kidobásra szánt lomokat, azoknak elvitték azokat. A lomtalanítás során összesen 10 tonna feleslegessé vált bútorokat, elektronikai eszközöket és egyéb hulladékot szedtek össze. Ebből a mennyiségből 2 tonna, a gumi- és az elektronikai hulladékok újrahasznosításra kerülnek.

Aj v tomto roku sa v obci zozbieralo, takpovediac, nemálo „zbytočnosti“. Nákladniak spoločnosti Gulácsi vo štvrtok 14. apríla, prechádzal dookola celou obcou, a tí, ktorí pred svoje bydliská pripravili veci, ktoré považovali doma už za zbytočné, tak tie boli tieto boli na auto naložené a odvezené.

Čo sa týka tohto odpadu, dokopy sa spolu zozbieralo 10 ton už zbytočného nábytku, nepotrebných elektronických, ale aj iných, v domácnostiach už nepoužívaných či nepoužiteľných vecí.

Z tohto množstva zhuba dve tony (najmä guma a elektronika) budú smerovať na recykláciu – budú znova vhodné na praktické použitie.



10 tonna lom gyűlt össze

Keszi Ildikó felvétele



Május 6-án péntek kora este rendezték meg a község kultúrházában immár szokásosan az Anyák Napját. Ahogy minden évben, idén is felléptek a Zumba Kids, az óvodások és a magyar, illetve szlovák iskola diákjai. Távozáskor minden édesanya virágot kapott, így nem csak a gyerekek műsorának élvezetével térhetett haza.

Ebben a számunkban rendhagyó módon nem a programról, a műsorról, vagy a hangulatról szólunk majd. De két fiatal anyukát kerestünk fel és faggattunk ki az anyaságról és az ünnepéről. Ivicze Krisztina két fiút nevel, Leventét, aki már hét, és Gábort, aki négy éves. Szerinte helyzetfüggő, hogy éppen miként neveljük a gyereket, meg persze a kicsi mentalitása is nagyban befolyásolja ezt. Állítja, néha elég a példamu-

tatás, ám előfordul, hogy hosszan kell nekik ecsetelni, mit csináltak rosszul. De az anyaság csupa öröm és szórakozás, mert az ember mindig csak a szépre emlékszik. „Számomra az anyák napja nem több a többi napnál, mivel nálunk az ajándékozás szinte mindennapos. A gyerekek minden nap hoznak kimon-dottan nekem valami kis meglepetést az oviból vagy az iskolából, hol egy megrajzolt Transzformer-figurát, hol egy-egy szál virágot az ovi udvaráról. A kisebbik fiam a kavicsokat gyűjti nekem és a nagymamának, ősszel pedig a diót, és olyan szeretettel hozza, hogy többet ér az a világ minden kincsénél” – meséli Krisztina. Véleménye szerint a gyerekeveléshez mindenképpen két ember szükséges, tehát az anyukára és az apukára is szükség van, mindenképpen több emberes



Somogyiék az ikekkel

Archív felvétel

„játszma” ez. Szerinte nincs is rossz gyerek, csak eleven.

Ez utóbbi állítást bizonyítja a következő ikerpár is. Még-hozzá a Somogyi ikek, akiket már akkor ismertek a helyi iskolában, amikor még csak óvodába jártak. Adrián és Krisztián, mind a ketten nyolc évesek, eleven kis fickók, telis-tele vannak energiával. Édesanyjuk, Erika, igyekszik kordában tartani azt a mérhetetlen sok energiát, amit nap mint nap kiadnak magukból. „Otthon elfoglalják magukat a számítógéppel, a táblagéppel, vagy a focival. Kedden és csütörtökön kimegyünk a helyi focipályára, ott fociznak, futkároznak, levezetik a fölösleges energiákat” – meséli. Állítja, gyakran az egymás közötti rivalizálás miatt fajul-

nak el a dolgok, hiszen mint afféle testvérek, versengenek. „Ha rosszul viselkednek, megbüntettem őket. Elveszem például a számítógépet, a táblagépet tőlük. De ez tíz percig tart, aztán megsajnálom őket és visszakapják. Nagyon nehéz őket büntetni, de próbálom megmagyarázni nekik, mit csináltak rosszul. Mert előfordul, hogy összekapnak, olyan-kor elmondom nekik, hogy jó testvérek legyenek, mert csakis egymásra számíthatnak az életben” – mondja Erika. Az idei anyák napjára az iskolából egy szép képet, verset, szívecskét vittek haza, amivel nagyon meglepték az édesanyjukat, ám számára a csúcspont mégiscsak a kultúrházban láttott műsor volt, ami megdobogtatta anyai szívét.



Ivicze Krisztina családjával

Archív felvétel

Literárny sviatok v oboch školách

Bodaj by to takto fungovalo vo všetkých vzdelávacích inštitúciách

VYDRANY – V obidvoch miestnych základných školách dominovala predovšetkým literatúra – tá detská.

Na slovenskej „štvorročke“ privítali autorku literatúry faktu pre deti, Martu Šurinovú (narodila sa v máji 1944 v Novom Meste nad Váhom), a jej životný príbeh je vskutku pútavý a zaujímavý. Momentálne žije v dedinke Kráľovianky, jednej z mestských častí Šamorína v okrese Dunajská Streda, a ešte stále sa venuje problematike spolužitia človeka s prírodou, sociálnemu správaniu zvierat a environmentalistike. V roku 1961 maturovala na jedenástročnej strednej škole Dubová v Bratislave, v roku 1966 promovala na Fakulte telesnej výchovy a športu Univerzity Komenského v Bratislave. Následne pracovala ako učiteľka, pracovníčka propagácie a osvetu v ZOO, inšpektorka kultúry i redaktorka. Svet rozprávok, zvieratiek a cirkusových akrobatov ju fascinoval od malička – ako sama prezradila vydranským školákom, jej snom bolo robiť v cirkuse. Po absolvovaní štúdia niekoľko rokov učila te-



lesnú výchovu a biológiu, ale pedagogická práca nenapĺňala jej prírodovedné záujmy. Preto začala pracovať v bratislavskej zoologickej záhrade, na oddelení osvetu a propagácie – orientovala sa najmä na štúdium vzťahu detí k zvieratám. Spisovateľka hovorila veľmi pútavo a sugestívne, spomenula napríklad aj to, ako ju v ZOO pohrýzlo medveď, ale aj veľa iných príhod.

Knižne debutovala roku 1981 publikáciou „Zvieratá a ich mláďatá“ vo vydavateľstve Mladé letá, kde vyšli v roku 1988 aj jej ďalšie dve knižky; deťom sprostredkovala nielen všeobecné poznatky o teritó-

riách zvierat, ale aj vlastné pozorovania, ktoré dodávajú knižkám príťažlivý, subjektívny ráz. Svojou príznačnou publicisticko-informačnou metódou sa od roku 1990 usiluje iniciovať v deťoch pozitívny vzťah k prírode, posilniť spätosť s kultúrou aj zvykmi našich predkov, ako aj úctu k tradičným hodnotám.

V hanbe však neostali ani žiaci školy, ktorí na besedu prišli veľmi dobre pripravení. Ani otázky na spisovateľku nemali konca-kraja, môžeme konštatovať, že riaditeľka Erika Domszitzová môže byť na „svojich“ právom hrdá. Ako nám sama povedala, ak

by o pol jednej nenastal čas obeda, vydržali by s pani spisovateľkou debatovať až do večera. Dodajme, že veľká spokojnosť vyžarovala aj z hostky dňa, Marty Šurinovej.

Veľmi podobne to vyzeralo aj na maďarskej škole – hosťom dňa bol známy spisovateľ a žurnalista László Tóth (spomeňme o ňom i fakt, že dlhú dobu bol spolupracovníkom, istý čas aj šéfredaktorom týždenníka Csallóköz – Žitný ostrov). Keď sme sa tam „nenápadne“ dostavili, deti dobráckeho Laciho nielenže počúvali, ale nechýbalo ani množstvo otázok. Aj tu mohla byť riaditeľka školy Szilvia Suska na svojich zverencov právom hrdá. Pochopte, hoci vo Vydranoch sa to už berie ako normálne, na obidvoch podujatiach sa nemohol nezastaviť ani starosta obce Ladislav Balódi, a nemôžeme nespomenúť ani riaditeľku Osvety, Janu Svetlovskú, ktorá mala na organizácii nemalý podiel.

Lubo Banič



Baba-Mama Klub Hodosban!

A Dunaszerdahelyen működő Baba-Mama Klub a hagyományos klubokhoz képest fejlesztő, motiváló foglalkozásokat tart a legfiatalabb korosztály számára, így minőségi időt tölthet el közösségben. Jelen esetben a legfiatalabb korosztály alatt az egy és három éves kor közötti kicsiket értjük.

A községben a Csiri-biri torna elnevezésű programjukat szeretnék bevezetni, amivel már más, környékbeli falvakban, mint például Csallóközkürtön, Hegyén és Kisudvarnokban is vannak tapasztalataik. „A Csiri-biri mozgásfejlesztő torna egy olyan 40 perces dalolás, mondókázós, örömteli foglalkozás, ahol a gyerekek a hétköznapi élettel eltérő mozgásformákkal és mozgásfejlesztő eszközökkel ismerkedhetnek meg. Fontos szerepet kapnak itt a nagy- és finommotorikus mozgásokat fejlesztő gyakorlatok, mozgásfejlesztő eszközök, valamint megfigyelhető, hogy a gyermek miként viselkedik társaságban, hogyan reagál váratlan helyzetekre, illetve látható, hogy kortársaihoz képest megfelelően fejlődik-e a mozgása” – magyarázza Karácsony Emőke, csecsemő- és kisgyermek-nevelő, a klub háziasszonya. Foglalkozásaik azt a célt szolgálják, hogy az



anyukák lássák, maguk döntsék el, hogy a többi gyerkőchöz képest gyermekük fejlettségi szintje megfelelő-e. Nem diagnosztizálni szeretnék a kicsiket, mindössze lehetőséget és terepet biztosítani az édesanyák számára ahhoz, hogy gyermeküket különféle, nem szokványos mozgáshelyzetekben láthassák.

A foglalkozások mellett, előadásokat is szerveznek, amik a női, anyai létet érintő témákat foglalják magukba. Ezek az előadások természetesen anyagyermek központúak, így míg a kicsi játszik, felfedez, ismerkedik, az anya figyelhet a szakember szavaira. „Igyekszünk minél több fejlesztő, mozgásos foglalkozással szolgálni, mind az anya,

mind a 0-3 éves korosztály részére” – ecseteli a klubvezető.

Mivel már több községben tartanak foglalkozásokat, gondolták, Hodosban is elkezdhenék. „Hiszen ez egy nagy falu és biztosan van rá igény, hiszen az utóbbi években nagyon sok fiatal család költözött a faluba, vagy maradt éppen ott” – érvel Emőke. Egy problémájuk van, nem találhatnak helyet. Ugyanis a községben zajló aktív sport- és kulturális élet miatt a helyi kultúrház szinte minden nap foglalt. Így egyelőre helyet keresnek, s remélik, találnak is valahol a községben, hiszen biztosan lennének jelentkezők a foglalkozásokra és a kicsiknek is jót tenne, ha fejleszthetnék a mozgáskultúrájukat.

Hodos Község Önkormányzata és Önkéntes Tűzoltó Testülete Obecné zastupiteľstvo a Dobrovoľný hasičský zbor obce Vydrany



Sok szeretettel meghívja Önt
és kedves családját, egy

Családi délutánra

2016. június 11-én a helyi sportpályára.

A családi délután programja:

Gyermeknap ünnepség 13 órától 16 óráig
(sport és ügyességi játékok, ugrálóvár, arcfestés, zumba, frissítők...)

Vás srdečne pozývajú na

Rodinné popoludnie,

ktoré sa uskutoční dňa 11. júna 2016
na miestnom športovom ihrisku.

Program rodinného popoludnia:

Oslava dňa detí od 13:00 do 16:00
(športové a pohybové súťaže a aktivity, skákací hrad, maľovanie na tvár, zumba, občerstvenie...)

Újságíró-fejedelem Hodosban

Március 25-én szerdán könyvbemutató zajlott községünk kultúrházában. Szilvássy József könyvét Angyal Sándor, havilapunk főszerkesztője mutatta be a megjelenteknek.

Szilvássy közel ötven éve kezdte újságírói pályáját, több mint harminc évig az Új Szó napilap munkatársa volt, hosszú évekig főszerkesztője. Ő az első és ez ideig az egyetlen olyan főszerkesztője a lapnak, akit a szerkesztőség munkatársai választottak meg. 1998-tól a Dunaszerdahelyen működő Csallóköz hetilap főmunkatársa két évig. 2006-ban visszahívták főszerkesztőnek, amely posztot 2011 végéig töltötte be, majd fél évig az InfoCsallóköz című regionális hetilap főmunkatársaként dolgozott. 2004-től a magyarországi Népszabadság szlovákiai és csehországi tudósítója.

Első könyve 1998-ban jelent meg Kisebbség a határon címmel a Lilium Aurum kiadó gondozásában, második kiadványa, Emlékeim fényei címmel pedig nemrégiben látott napvilágot.



A könyvbemutatón balra Szilvássy József

Keszi Ildikó felvétele

„Hazai és külföldi riportjaim, jegyzeteim tömkelegéből azokat soroltam be e kötetbe, amelyek talán felvillantják felbolydult világunk, elsősorban szülőföldünk, térségünk gondjait, dilemmáit. Egyéni és közösségi örömeit. Életérzéseinket, útkereséseinket” – vallja Szilvássy, aki nek mérhetetlenül sok írását akár sorozatban is meg lehetne jelentetni, hiszen a közel öt évtized alatt több ezer repor-

tot, interjút, jegyzetet és tudósítást publikált. „E kiadvány szép összegzése Szilvássy József közel öt évtizedes újságírói munkájának. Reméljük, hogy mihamarabb olvashatunk még tőle hasonló írásokat, hiszen értékes gyöngyszemei azok a szlovákiai magyar újságírásnak” – mondta el Angyal.

(szidi)

Egy éve hunyt el Patócs Lajos



A Csemadok helyi szervezete, a Megmaradásunkért PT, valamint a helyi nyugdíjasklub rövid megemlékezést tartott az egy éve elhunyt Patócs Lajos emlékére a helyi temetőben az ő sírjánál. Lajos bátyánk életútját röviden Huszár László a Szlovákiai Magyar Művelődési Intézet igazgatója ismertette, aki Lajos bácsi személyes jó barátja is volt. A megemlékezők a sírnál énekeltek pár citeranótát az ő kedves nótái közül, melyet a csapat három tagja citerán kísért. A kis műsor végén a családtagok virágcsokrai mellé elhelyezték az emlékezés koszorúit a helyi Csemadok szervezete, a Megmaradásunkért PT, a helyi nyugdíjasklub, az önkormányzat, valamint a Nagyabonyi citerazenekar és énekkar nevében is. Reméljük, hogy még hosszú évtizedekig lesznek követői a citera művelésének községünkben.

Lajos bátyánk, nyugodj békében.

Győri Béla

Az ülés programja

Az önkormányzat 2016. 05. 16-án megtartott 5. ülésének programja

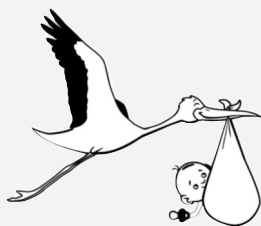
1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése, valamint a javasló bizottság megválasztása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Számlák megfizetése
6. Árajánlat jóváhagyása – geodéziai munkák „IBV Almabeli dűlő”
7. Közbeszerzés elkezdése – gázvezeték, csatlakozók, ivóvíz-vezeték „IBV Almabeli dűlő”
8. Javaslatok – ingatlan-tulajdonjog rendezése, társtulajdonrészek, csereszerződések
9. Kérelem törlesztési naptár engedélyezésére az adótartozás rendezésére
10. Javaslat – Dunaszerdahelyi Járásbíróság ülnökének jóváhagyása a 2016-2020-as időszakra
11. Kérelem egyszeri pénzbeli támogatásra – helyi iskolák és óvoda
12. A helyi alapiskolák épületén keletkezett üzemzavarok megtárgyalása
13. A Szlovákiai Református Keresztyén Egyház – Hodosi Református Egyházközség és Hodos község között, a nem lakáscélú helyiségek bérletéről szóló szerződésjavaslat
14. Községi bérházak lakóinak kérelme
15. A temető sírhelyeit érintő kérdések megtárgyalása
16. Hodus Komunal kft – határozatjavaslat
17. Javaslat – Szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződés, elhagyott és kóbor kutyák
18. Javaslat – Kivitelezési szerződés „Town Twinning”
19. Egy alkalomra szóló meghosszabbított nyitvatartás az Állj meg vándor vendéglőben
20. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
21. Polgármester beszámolója
22. Egyéb aktuális ügyek – vita
23. Zárszó

Program zasadnutia

Program 5. zasadnutia OcZ, konaného dňa 16. 05. 2016

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrh schválenia vyplatenia faktúr
6. Návrh schválenia cenovej ponuky – Geodetické práce „IBV Almabeli dűlő”
7. Začatie VO plynovod a prípojky, vodovod pitnej vody „IBV Almabeli dűlő”
8. Návrhy – prevod vlastníckych práv k nehnuteľnosti, spoluvlastnícke podiely, zámenné zmluvy
9. Žiadosť o schválenie splátkového kalendára – dlh voči obci
10. Návrh – schválenie príslušného Okresného súdu Dunajská Streda na obdobie 2016-2020
11. Žiadosť o finančnú podporu ZŠ, ZŠsVJM, MŠ
12. Prerokovanie prevádzkových závad na budove ZŠ, ZŠsVJM
13. Návrh Nájomnej zmluvy o nebytových priestorov uzavretej medzi Reformovanou kresťanskou cirkvou na Slovensku – Cirkevný zbor Vydrany a Obcou Vydrany
14. Žiadosti nájomníkov obecných nájomných bytov
15. Prerokovanie otázok týkajúcich sa hrobových miest
16. Hodus Komunal s.r.o – Návrh na uznesenie OcZ/VZ
17. Návrh – Zmluva na poskytnutie služby, odchyt opustených a túlavých psov
18. Návrh – Zmluva o dielo „Projekt Town Twinning“
19. Žiadosť o jednorázové predĺženie prevádzkového času v pohostinstve „Állj meg vándor“
20. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠsVJM Vydrany
21. Správa starostu obce
22. Rôzne – diskusia
23. Záver

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✿ Április 2016. ápríl



ÚJSZÜLÖTT • NARODILA SA:

• Natália Domonkos

Gratulálunk az újszülötthöz!

Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet!

Hodosi maradtam XXXV.

Horváth Marika, lánykori nevén Vasmera 1992 márciusában ment férjhez, majd Bősre költözött. Azóta is ott él családjával, férjével és két lányával. Gyermekai egyetemen tanulnak.

Milyen gyakran jár vissza a faluba?

• Ha baj van, akkor azonnal ott tudunk lenni, de szerencsére ez nem fordul elő. Azért mondom, mert a húgom Angliában él, tehát ő nem tud olyan gyakran jönni. De egyébként minden második héten hazamegyünk, általában szombaton.

Mit szól az utóbbi évek változásaihoz a községben?

• Nagyon jól néz ki minden. Szerintem pozitív. A férjem, aki nem hodosi más-ként látja és tetszik neki. Megismerkedésünkkor nagyon sokat sétáltunk a faluban, így ismeri a községet, jobban észreveszi a változásokat. Annyit tudok mondani, hogy csak így tovább.



Horváth Mária

A rendezvényekre kijár-e, amelyek a faluban zajlanak?

• Dőrejáráson is voltunk idén, legalábbis belefutottunk a tömegbe és megvámoltak bennünket, de nagyon jónak találom. Búcsúra minden évben hazalátogatunk, körbejártuk idén is a falut. Minden akcióra, ami nem az esti órákban van és még hétvégre is esik, igyekszünk elmenni. Azért megyünk

ezekre a rendezvényekre, mert nem csak az interneten tartjuk így a kapcsolatot, hanem személyesen is találkozhatunk. Megállunk beszélgetni. A Lakoma szuper, csak tömeg van. Ezért megyünk mindjárt reggel, hátha találkozunk ismerősökkel és beszélgethetünk. Mert amikor már hangos a zene, nem nagyon lehet beszélgetni.

Ha annak idején épültek volna ilyen házak, vagy vannak eladó telkek, itt-hon maradtak volna?

• Két oka volt, ami miatt elmentünk Bősre. Az egyik, hogy nem voltak építkezési telkek, a másik pedig, hogy nem volt támogatás. Építkezni nem volt pénzünk és azért döntöttünk úgy, hogy Bősre költözünk.

A rovat címe viszont az, hogy Hodosi maradtam. Egyetért ezzel?

• Hodosinak érzem magam, nem tagadtam meg soha a gyökereimet, de nekem már Bősön van berendezve az életem. Tehát Bősön élek, de Hodosban születtem, onnan származom.

Belépés díjtalan

Szezonnyitó családi sportnap

Értékes tomboladíjak!!!

**Kispályás
Labdarúgó Torna**
nevezési díj: 90€/csapat
Csapatonként reggeli-, ebéd-, italjegyeket
+ 1 karton szódát biztosítunk
Tárgyi nyeremények
+ emléklap + kupa

Gyermekprogramok
Ugrálóvár Trambulin
Arcfestés Lovaglás
Kutyabemutató

**Ki Mit Tud
Főzőverseny**
nevezés díjtalan
Túzlítát biztosítunk
Az első három helyezett
pénzjutalomban részesül

2016.06.18. (Szombat)
Helyszín: hodosi focipálya
Kezdés: 9:00

**Ételt és italt
a szervezők biztosítanak**

**A jó hangulatról gondoskodik:
DJ Meszi és csapata**

**jelentkezés és infó
a következő telefonszámon:
0919 124 232**

Mindenkit szeretettel várunk!

Életet a hazáért • Položiť život za svoju vlasť



Immár 71 éve annak, hogy 1945. május 8-án véget ért a II. világháború Németország kapitulációjával. Erre a napra emlékezve idén is, ahogy minden évben, a község vezetése a helyi temetőben lévő emlékműnél rótt le tiszteletét. Koszorúkkal és virágokkal emlékeztek erre a jeles napra és azokra a hodosiakra, akik a nagy háborúban életüket vesztették. Az emlékezés koszorúit és gyertyáit Balódi László polgármester, az önkormányzati képviselők, illetve a helyi Önkéntes Tűzoltószervezet képviselői, valamint néhány helyi lakos helyezték el az emlékműnél.

Už uplynulo 71 rokov odvtedy, ako sa skončila 8. mája 1945 kapituláciou Nemecka II. svetová vojna v Európe. Tento deň sme si pripomnuli aj v tomto roku – tak ako je to u nás už tradíciou – vedenie obce pri pamätníku na miestnom cintoríne si uctilo pamiatku padlých. Kladením vencov a kyticami kvetov si zaspomínali na tento dôležitý deň a na tých Vydrančanov, ktorí v tejto veľkej a strašnej vojne prišli o život. Spomienkové vence a zapílenie sviec zrealizovali starosta obce Ladislav Balódi, členovia zastupiteľstva, zástupcovia miestneho Dobrovoľného hasičského zboru, ale do pietneho aktu pri pamätníku sa zapojilo aj niekoľko miestnych občanov.





Pozvánka



HASIČSKÁ ZBROJNICA TŮZOLTÓSZERTÁR
Obecné zastupiteľstvo Obce Vydrany a Dobrovoľný hasičský zbor Obce Vydrany
 Vás srdečne pozývajú na
Slávnostné odovzdanie hasičskej zbrojnice,
ktoré sa uskutoční dňa 11. júna 2016 od 17:00 hod.
pred budovou hasičskej zbrojnice.

Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce

František Szabó
predseda DHZO

Program:
 16:40 – 17:00 príchod hostí
 17:00 – 18:30 slávnostné odovzdanie hasičskej zbrojnice
 18:30 – 19:30 stand up recepcia
Sprievodný program:
 Nočná hasičská súťaž o pohár starostu Obce Vydrany od 20:30 hod.

Hodosi arc a DAC-ban

Egy fiatalemberről, Lénárth Tamásról már hallhattak a hodosiak, akit a dunaszerdahelyi DAC futballklub vitt magával, hogy az ő csapatukat erősítse. Most nem róla lesz szó, inkább Egri Dezsiről, aki szintén a járási székhelyen a sárga-kékek együttesét erősíti. Rövid interjúnkban őt faggattuk a focihoz és a közelgő Eb-hez fűződő viszonyáról, elvárásairól.



Előttem az utódom – Egri Dezsi és Varga Tibor

Mikor kezdte focizni és hogy jutottál el a DAC csapatához?

• Még gyerekkoromban kezdődött, ugyanis 6-7 éves lehettem, amikor focizni kezdtem. Akkor volt egy játékosborzító Patonyréten az akkori szabadidőközpontos csapatba. Ott tetszett meg a foci. Több családtagom focizott, nagyapám sportelnök is volt Hodosban évekig, ezért még közelebb áll hozzám ez a sport.

De gondolom nem azonnal csapatban kezdte, voltak ennek előzményei is...

• Természetesen, hiszen mint afféle gyerek, nagyon sokat jártunk ki a hodosi foci pályára a barátaimmal. Többen közülük a hodosi csapatban folytatták is a pályafutásukat. De már egészen kiskoromtól kezdve focista szerettem volna lenni, mindig a focival akartam foglalkozni.

Vannak álmaid a labdarúgás terén, amiket mindenáron el akarsz élni?

• Még csak most kezdtem profi szinten focizni, tehát először itt szeretnék érvényesülni, de nagy álmom hogy külföldön is kipróbáljam magam.

Aki profi játékos, gondolom nagyon kevés szabadidővel

rendelkezik. Nálad ez hogy néz ki?

• A mindennapjaimat teljesen leköti a foci, hiszen ez lett a foglalkozásom is, és mivel hétvégén, van hogy egy vagy két nappal előbb elutazunk a meccsre, ezért kevesebb a szabadidőm, mint szeretném.

Mi a véleményed szülőfalud labdarúgócsapatáról?

• Az Vligára szerintem elég jó csapatuk van. Talán nehezen kommunikálnak egymással, mert több a külföldi játékos, több nyelven beszélnek. Mondhatni, nemzetközi a banda. Ez az egyik legfontosabb dolog, amin szerintem javítani kellene. Nagyon jó focisták vannak a csapatban, de a csapatjátékot kicsit gyengének találom.

Van példaképed, akire felnézel?

• Mindenképpen az egyik kedvenc játékosom a Real Madridban futballozó Sergio Ramos. Őt tartom az egyik legjobb középhátvédnek.

Közeledik az Eb. Te kinek szurkolsz? Esetleg kit tartasz esélyesnek a győzelemre?

• Természetesen a magyaroknak szurkolok, de a franciákat tartom esélyesnek a végső győzelemre.

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámokon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenie 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecný úrad za účelom jej uzavretia. Bližšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

Nyugat-szlovákiai V. liga, déli csoport, 23. forduló

Csapatunk eredményei:

24. forduló: Nagymagyar–Hodos 0:1 (0:1), g.: Sidibe Ousmane (1.).

25. forduló: Hodos–Nagyabony 1:2 (1:1), g.: Sidibe Ousmane (2.), ill. Németh (20.), Domonkos Tibor Bence (65.).

26. forduló: Szabadnapos

27. forduló: Hodos–Felsőszeli 3:0 (2:0), g.: Bartal (4., 38.), Matali (86.).

28. forduló: Vága–Hodos 1:2 (0:0), g.: Váry (80.), ill. Sidibe Ousmane (48. – 11-esből, 90.).

A bajnokság állása

1. Alsószeli	27	20	4	3	57:17	64
2. Csallóközkürt	26	17	5	4	44:21	56
3. Illésháza	26	16	6	4	79:33	54
4. Nagyabony	26	14	1	11	49:44	43
5. Felsőszeli	27	12	5	10	47:38	41
6. Lég	26	11	6	9	31:30	39
7. Jányok	26	11	3	12	43:44	36
8. Nyárasd	26	10	3	13	39:40	33
9. Hodos	26	9	6	11	37:39	33
10. Šoporňa	26	10	3	13	23:34	33
11. Vága	26	9	4	13	35:52	31
12. Jóka	26	8	5	13	36:53	29
13. DAC C	26	7	4	15	40:44	25
14. Nagymagyar	26	7	2	17	16:51	23
15. Nádszeg	26	4	5	17	28:64	17



Pillanatképek a Hodos–Nagyabony mérkőzésről



Mintegy 800 néző előtt Nagy Noémi előadásában elhangzott az Ismerős arcok zenekar Nélküled című dala



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Lubo Banič. Grafikai előkészítés: Mgr. Angyal Sándor - AlexGRAF. E-mail: **ujasg.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztrériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.